



Crédit photo : Maude Dénommé

# UN SUCCÈS POUR LA JOURNÉE ÉQUESTRE DE GUIGUES

page 15

## Société

UN NOUVEAU JOURNAL EN  
ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

page 3

## Actualités

VILLE-MARIE DÉVOILE SA NOUVELLE  
IDENTITÉ VISUELLE

page 4

**GFM** AU-DELÀ DE  
LA FINANCE  
GROUPE  
FINANCIER

gfmgroupesfinancier.com

**ChamPoux**  
ÉLECTRIQUE INC.

RBO: 5608-5616-01

**CRP** Climatisation  
Réfrigération  
Témis

RBO: 1422-1973-01

Électricité/Plomberie/Climatisation/Réfrigération

819 629-2573

78, rue St-Anne, Ville-Marie, Qc, J9V 2B7

**AGRIMAX** HONDA



668, ROUTE 101 SUD, GUIGUES (QC) J0Z 2G0  
**819-728-2323**  
WWW.AGRIMAX.CA

# CONNAIS-TU VRAIMENT TON VOISINAGE?

## Mythe numéro 1 : Les personnes immigrantes sont la source de la crise du logement.

Combien de fois avez-vous entendu des phrases du type : « C'est sûr qu'on est en pénurie de logement avec la quantité d'immigrants qu'on laisse rentrer! ». Bien qu'elle soit prononcée souvent, cette affirmation n'est pas fondée. Les causes de la situation du logement au Québec sont, en effet bien plus complexes. Cette rubrique vous propose d'explorer les raisons qui ont mené à la crise actuelle.

La crise du logement qui touche actuellement le Québec s'explique par plusieurs facteurs et ne date pas d'hier! Il existait déjà une rareté de l'offre en logements avant la baisse de mise en chantiers que nous avons connue dans les dernières années. Peu de nouveaux logements construits résultent en une plus grande rareté.

L'offre de logements à prix modique ou abordable par exemple, qui sont des logements administrés par des organismes à but non lucratif, est aussi en baisse constante. Cela facilite l'augmentation des coûts des loyers, puisque les logements sont de plus en plus administrés de manière à maximiser les revenus. Le secteur du logement est maintenant souvent utilisé comme source de profit.

Ces deux conditions réunies forment une situation favorable à l'investissement pour la spéculation. Posséder une propriété est maintenant un investissement lucratif. Les immeubles à logements sont donc considérés par plusieurs investisseurs comme un bien financier plus qu'un milieu de vie.

Plusieurs initiatives sont prises pour régler la crise en région. Entre autres, la MRC de Témiscamingue vient d'embaucher une personne chargée du dossier. De plus, la Corporation de Développement

Communautaire coordonne aussi un comité en logement abordable. Des initiatives telles que la construction de dix unités de logements abordables à Lorrainville voient aussi le jour.



Les vagues d'immigration que connaît le Québec dans les dernières années ne sont donc pas la cause de la crise. Les Témiscamiens issus de l'immigration, qui viennent combler des postes nécessaires à l'essor économique et social du territoire, subissent la crise du logement qui était déjà en cours dans la région.

En réalité, il est malheureusement plus difficile pour une personne issue de l'immigration de se trouver un logement convenable que pour une personne déjà insérée dans le tissu social témiscamien. En effet, comme beaucoup le savent, se trouver un loyer au Témiscamingue passe bien souvent par le bouche-à-oreille!

En bref, la prochaine fois que vous entendrez une phrase du type : « C'est sûr qu'on est en pénurie de logement avec la quantité d'immigrants qu'on laisse rentrer! », souvenez-vous : la réalité est souvent bien plus complexe qu'elle n'y paraît.

Consultez votre journal local à tous les mois pour en apprendre plus sur la réalité de vos voisins et voisines issus de l'immigration.

Présenté par



Avec la participation financière de

Québec



## LANCEMENT D'UN GUIDE POUR LA PRÉSERVATION DU LAC LAPERRIÈRE

Marie-Soleil Legendre | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

L'Association des riverains du lac Laperrière a procédé au lancement du guide « Lac Laperrière, bijou de Duhamel-Ouest » la semaine dernière. L'évènement s'est déroulé dans la soirée de mardi, entre une séance d'information sur les bandes riveraines et l'assemblée générale annuelle de l'association.

La publication se veut un outil pour la préservation du plan d'eau et s'inscrit dans la continuité des actions menées par l'Association des riverains du lac Laperrière. L'idée est venue lors d'une rencontre du comité au mois d'octobre 2022. Des riverains ont partagé leur souhait d'obtenir un rapport qui présente un portrait global et diversifié de l'écosystème. Ils demandaient aussi l'inventaire des plantes aquatiques et la liste des animaux pouvant être observés sur le lac, que ce soient les poissons, amphibiens, reptiles, oiseaux et mammifères.

Afin de concrétiser l'idée, le mandat de recherche et de rédaction a été remis au biologiste Roger Larivière, qui a produit le guide aux Éditions Naturat. Le résultat final comprend, en plus des inventaires nommés ci-haut, des informations sur la géologie et la géomorphologie de l'endroit, sur l'état de la végétation sur le pourtour du lac et la qualité de son eau à partir des tests réalisés pour le Réseau de surveillance volontaire des lacs depuis plus d'une décennie. Des informations quant aux inquiétudes des riverains et sur les actions à prendre pour préserver la santé du lac figurent aussi dans le petit livre de près de 50 pages, sans oublier des faits historiques captivants de la glaciation du Wisconsin jusqu'à la construction du club de golf Ville-Marie-Duhamel-Ouest. « On a recueilli les photos de

plusieurs riverains pour illustrer le guide. Il est vraiment bien fait et très explicatif », ajoute Michel Trahan, président de la dynamique association de riverains.

Pour le moment, le guide sera exclusivement distribué aux résidents des abords du lac. Le lieu est occupé par 79 résidences permanentes et estivales.

Encourager la création de bandes riveraines saines

Comme mentionné plus haut, préalablement au lancement du guide, l'Organisme de bassin versant du Témiscamingue a tenu une séance d'information sur les bienfaits des bandes riveraines. La vingtaine de personnes qui étaient présentes lors de l'évènement ont reçu des fruitiers qui attirent les oiseaux. En effet, ils ont pu repartir avec un sorbier des montagnes, un amélanchier du Canada et une viorne trilobée, des essences indigènes de l'Abitibi-Témiscamingue qui conviennent à l'aménagement de bandes riveraines.



Michel Trahan

# L'ÉCRITOIRE, UN NOUVEAU JOURNAL EN ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

Dominique Roy | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Le 23 mai, le Regroupement d'éducation populaire de l'Abitibi-Témiscamingue (RÉPAT) lançait le premier numéro de L'Écritoire, un tout nouveau journal qui s'intéresse plus particulièrement aux enjeux sociaux et communautaires. L'évènement se tenait au Café Alto à Rouyn-Noranda et plus de cinquante personnes étaient sur place.

## Des enjeux traités avec profondeur

« Il y a longtemps qu'on rêvait d'un journal citoyen pour y présenter des sujets moins traités dans l'actualité. Un média où des gens qu'on n'entend pas souvent pourraient s'exprimer. Où la population trouverait autant matière à s'informer qu'à s'indigner. Où on pourrait analyser, partager, mieux comprendre, être touché », lit-on dans le Mot de la rédaction, à la page 2 du journal. Ce dernier se veut donc un espace pour parler en profondeur d'enjeux qui, habituellement, sont plutôt effleurés. De nombreuses perspectives sont présentées.

Pour la première édition, la thématique portant sur le coût de la vie et la pauvreté présente différents points de vue. À titre d'exemples, on peut y lire des articles tels que Survivre dans une « région-ressource »; Être pauvre, ça coûte cher!; La pauvreté des femmes en Abitibi-Témiscamingue; Pauvreté et handicap, c'est l'affaire de tous-tes!; Vivre quand ça coûte cher; comment vous faites?; Des mesures structurantes pour aider

réellement; Hébergement en itinérance; Quand aide alimentaire rime avec frigo solidaire; Changer notre conception de la richesse, etc.

## Écouter, informer, solidariser

En ce qui concerne le slogan du journal, il correspond parfaitement à la « mission-vision-valeurs » du RÉPAT. Le but est d'abord et avant tout d'écouter ce que les gens ont à dire, ce qui les préoccupe tout comme ce qui les passionne. Le journal a aussi comme objectif d'informer par différents moyens : témoignages, histoires, faits, réflexions, etc. Enfin, il est question de solidarité par rapport aux différentes thématiques abordées. D'ailleurs, le comité de L'Écritoire veut vous entendre. Sur sa page Facebook, on demande l'avis de la population concernant la prochaine édition du journal : préjugés et discrimination, l'industrie minière et ses impacts ou famille et parentalité? Le thème ayant reçu le plus de votes sera dévoilé à la mi-juin.

## Le choix du titre

« À l'époque où les gens s'écrivaient encore des lettres manuscrites, une écritoire, c'était comme un petit coffret en bois qui contenait tout le nécessaire pour écrire, comme le papier, l'encrier, la plume, toutes ces choses-là. Déjà, c'est un super bel objet. Nous, on se disait que ce qu'on aimerait, c'est d'avoir un peu ça qu'on fournirait aux gens. Et on en a une écritoire qui est déjà créée », explique Isabelle Fortin-Rondeau, rédactrice et

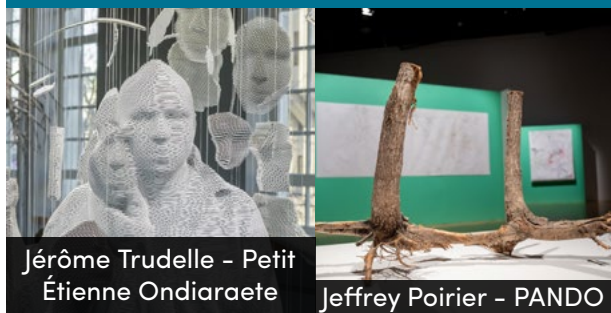
coordonnatrice du journal. En effet, un tableau noir vissé à un pupitre sera installé sur le territoire de l'Abitibi-Témiscamingue au cours de l'été. L'endroit officiel de cette installation sera communiqué prochainement sur la page Facebook L'Écritoire. La population sera donc invitée à y laisser des messages – poème, citation, commentaire, question, préoccupation, etc. – que ce soit sur le tableau noir ou à l'intérieur du pupitre. L'objectif, à plus long terme, c'est qu'il y ait une écritoire dans chaque MRC de l'Abitibi-Témiscamingue. Pour le RÉPAT, il s'agit d'un autre canal de communication, cette fois-ci

très original, entre l'organisme et la population. Le comité de coordination, qui se compose d'Isabelle Fortin-Rondeau, Valérie Deschênes, Edith Fluet, Julie Fortier, Rose-Élaine Julien-Gilbert et Christian Millot, s'est donc inspiré de l'objet au cœur du projet pour en titrer son nouveau journal.

Enfin, ce sont 1000 exemplaires en version papier qui sont distribués dans les MRC de l'Abitibi-Témiscamingue, principalement dans les bureaux de quelques organismes communautaires. Et bien sûr, le journal L'Écritoire peut être lu de façon numérique, sur le site du RÉPAT.



## EXPOSITIONS



Jérôme Trudelle - Petit Étienne Ondiaræte

Jeffrey Poirier - PANDO

**Vernissage vendredi  
14 juin 17h**

**Gratuit!**

[www.lerift.ca/programmation](http://www.lerift.ca/programmation)

## CINÉMA



**BACK TO BLACK**

**12 JUIN @ 19H30**

**13 JUIN @ 19H30**

**(EN ANGLAIS)**



DÉCONSEILLÉ  
AUX JEUNES  
ENFANTS

[www.lerift.ca/programmation](http://www.lerift.ca/programmation)

**AMIS IMAGINAIRES**

**14 JUIN @ 19H30**

**15 JUIN @ 19H30**

**16 JUIN @ 10H30**

**19 JUIN @ 19H30**



| 32, RUE STE-ANNE | CINÉ-INFO : 819 629-3111 |

# NADINE JUTRAS, ANDRAGOGUE DE L'ANNÉE

Dominique Roy | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

C'est le 29 mai dernier, lors du Forum annuel de la COFA (Coalition ontarienne de formation des adultes), se tenant à Ottawa, que Nadine Jutras, formatrice au Centre d'éducation des adultes (CÉA) de New Liskeard, recevait une distinction sur la scène provinciale, soit le prix Andragogue émérite 2024.

Il s'agit d'un prix qui récompense un andragogue (l'andragogie relevant de la science de l'éducation et de la formation des adultes) du secteur AFB (alphabétisation et formation de base) francophone de l'Ontario s'étant démarquée par sa créativité, ses aptitudes d'enseignement et ses meilleures pratiques.

Nadine Jutras est formatrice au Centre d'éducation des adultes (CÉA) de New Liskeard depuis 2020. Elle offre une panoplie de cours destinés à une clientèle adulte dont l'objectif est d'acquiescer et de mettre en pratique des aptitudes en communication, en numérotique, en relations interpersonnelles ainsi que dans le domaine numérique.

Ses réalisations au CÉA sont nombreuses, et certaines d'entre elles connaissent une grande popularité, attirant ainsi une nouvelle clientèle au sein du programme AFB. Notamment, elle a mis sur pied une série d'ateliers pratiques pendant lesquels des experts de la communauté prodiguent des conseils utiles dans la vie de tous

les jours, comme la psychothérapie, les conseils juridiques, les soins dentaires, l'autosuffisance alimentaire, le yoga sur chaise, les soins de la peau, la programmation neurolinguistique, etc.

Elle offre aussi des rencontres pour les apprenants vivant des défis avec la technologie. Techno-NAD propose une démarche personnalisée répondant aux besoins de chacun. Parmi les demandes les plus fréquentes : accès aux courriels, réinitialisation de mots de passe, sécurité informatique, fonctionnement général du cellulaire ou de la tablette électronique, notions de base pour naviguer sécuritairement sur les réseaux sociaux, Excel, Word, etc.

Ses compétences en communication lui permettent également d'offrir des cours de langue française au sein d'entreprises ou d'organismes de la région qui désirent apporter une plus-value à leur service à la clientèle bilingue. Entre autres, elle a offert des cours de français aux employés du Conseil d'administration des services sociaux du district de Timiskaming et du député provincial de la circonscription Timiskaming-Cochrane, John Vanthof.

Enfin, grâce à son expérience et à son expertise en ce qui a trait au programme AFB, madame Jutras joue aussi le rôle de mentor auprès des autres formatrices du CÉA. Elle se veut une guide et une accompagnatrice dans

le choix d'activités d'apprentissage authentiques et engageantes.

Bref, le travail accompli par la formatrice a un réel impact sur la réputation du CÉA et le programme AFB, raison pour laquelle Ginette Léveillé, coordonnatrice du CÉA, a proposé sa candidature. « J'étais complètement étonnée et surprise d'un tel honneur. On ne fait jamais notre travail pour recevoir un prix, mais ça m'a vraiment fait plaisir. Ce qui m'a d'autant plus émue, c'est une fois de retour au travail, la semaine suivante, j'ai pu lire la liste des témoignages d'une dizaine de personnes apprenantes qui avaient participé à ma mise en candidature, en cachette, faut-il le préciser! Ça, c'était la cerise sur le sundae! », exprime la récipiendaire.

### Des témoignages touchants

« J'ai suivi des cours de français intermédiaire et avancé avec Nadine comme instructrice pendant plusieurs années. Nadine m'inspire à apprendre à chaque cours. [...] Elle intègre les informations de grammaire dans la pratique orale et de lecture. Elle donne des devoirs, mais corrige toujours avec douceur, sans que vous vous sentiez mal quant à vos capacités. Nadine recherche du matériel et des sites Web pertinents pour nous offrir des opportunités d'apprendre en dehors de ses cours. De plus, j'ai parfois eu besoin d'aide pour préparer un entretien d'embauche en français. Nadine a pris le temps de



Ginette Léveillé et Nadine Jutras  
Crédit photo: COFA

me rencontrer individuellement pour examiner mon curriculum vitae. Nadine est l'une des meilleures éducatrices d'adultes que j'ai eues au cours de mes années de formation continue », témoigne Barry Potter, apprenant AFB.

« Nadine m'a accueillie à bras ouvert dès mon début au CÉA de New Liskeard. Elle a toujours répondu à mes questions (simples ou complexes) avec sagesse et respect. Grâce à elle, je comprends le programme AFB, comment améliorer mon contenu d'ateliers et comment m'y prendre pour aider nos apprenants. Je l'apprécie énormément comme collègue », mentionne Sonia Gagné, formatrice AFB au CÉA de New Liskeard.



## VILLE-MARIE PRÉSENTE SON NOUVEAU LOGO

La semaine dernière, la Ville de Ville-Marie dévoilait sa nouvelle image. Soucieuse de présenter une proposition dynamique et dans l'ère du temps, la municipalité a travaillé avec la firme témiscabitiennne Feu Follet afin de mettre à jour une image datant de plus de 10 ans. Déjà, les réactions positives des citoyens

fusaient sur les réseaux sociaux lors de l'annonce.

Le logo propose une forme en «V» de couleur bleue qui se veut un rappel de la Baie-des-Pères et les coques des canots d'écorce - maintenant devenus coques de voiliers -, vestiges de l'époque où nos ancêtres empruntaient les

voies maritimes pour atteindre la vallée. La lettre « M » fait un clin d'œil à cette dernière, mais représente également la forêt avec sa couleur verte. L'immensité du lac Témiscamingue qui borde la ville est représentée par les vagues dans le bas des lettres arrondies V et M. Les couleurs utilisées soulignent également

le virage de ville verte déjà bien entamé et bien sûr, l'eau et la nature, les deux grandes richesses du territoire. On verra d'abord ce nouveau logo sur les communications électroniques, mais la ville déploiera au fur et à mesure sa nouvelle image dans tous ses outils dans un souci d'écoresponsabilité.

# FÊTE NATIONALE À TÉMISCAMING

DIMANCHE LE 23 JUIN 2024  
DE 18H00 À 23H00 / ENTRÉE GRATUITE



**AU PARC PHILIPPE-BARETTE / CENTRE-VILLE**

**18H00**  
MUSIQUE D'AMBIANCE

**19H00**  
**RENEY RAY**

**20H00**  
**TOYO**  
(Ex-membre Toyo & McGale)

**21H00**  
**LGS. / Le Groupe Swing**



NOUS RECONNAISSONS L'APPUI FINANCIER DE :  
WE ACKNOWLEDGE THE FINANCIAL SUPPORT FROM :



## MOFFET INAUGURE SA SALLE D'ENTRAINEMENT

Marie-Soleil Legendre | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

La municipalité de Moffet a procédé à l'inauguration de sa salle d'entraînement le jeudi 6 juin dernier. Une trentaine de personnes se sont réunies dans le gymnase de l'ancienne école de la municipalité pour l'occasion, visiblement curieuses de découvrir le résultat des rénovations qui ont eu lieu dans la dernière année. La pièce a notamment été agrandie et les salles de bain refaites pour y installer des douches. « C'est un endroit qui est vraiment intéressant, et qui est assez moderne aussi. On permet aux membres d'y entrer 24 heures par jour, 7 jours par semaine à l'aide d'une carte à puce », explique le maire Alexandre Binette.

La salle d'entraînement est constituée de trois zones. La première est dédiée à la musculation, la deuxième au cardio et la troisième est un espace multisport. « En ce moment, il y a un terrain de pickleball intérieur qui est installé. C'est le sport qui connaît la plus grande augmentation de popularité en Amérique du Nord

en ce moment et c'est très populaire à la fois chez les jeunes que chez les plus vieux alors on pense que ça va être très utilisé », ajoute monsieur Binette. Mentionnons que Moffet a fait affaire avec une kinésologue du CISSS de l'Abitibi-Témiscamingue afin de choisir l'équipement qu'on retrouve dans la salle.

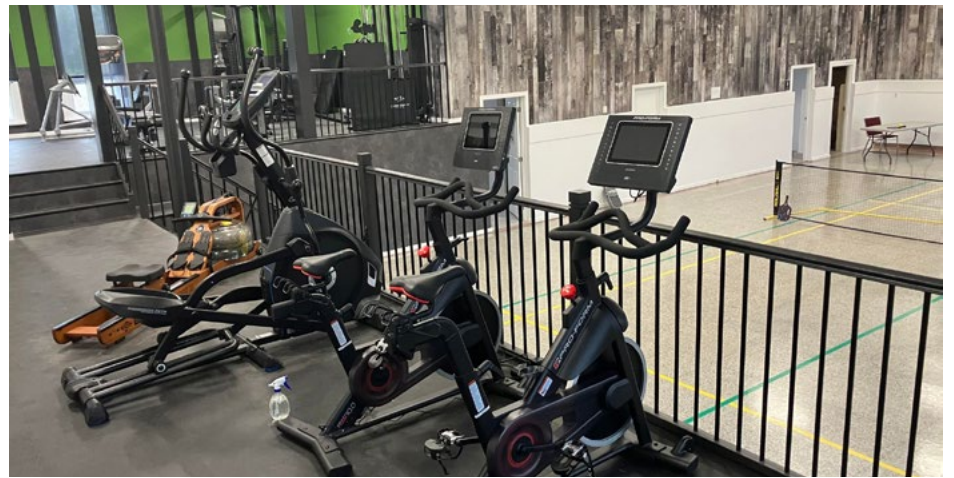
Il estime que le projet, jusqu'à maintenant, aura coûté environ 150 000 \$. La municipalité a financé le tout avec le soutien financier de la MRC de Témiscamingue via le Fond Région et Ruralité – Volet 2, de Loisirs et Sports Abitibi-Témiscamingue et de la Caisse Desjardins du Témiscamingue.

### Un projet toujours en développement

Une vingtaine de personnes se sont inscrites lors de l'inauguration, profitant d'un forfait d'introduction au coût de 60 \$ pour six mois d'usage. « Ce n'est pas très cher, mais en contrepartie on demande aux gens

qui commencent à l'utiliser de nous faire part de leurs commentaires pour qu'on puisse améliorer la salle », ajoute le maire. De plus, la municipalité a incité la population à former un comité d'usagers afin de faire davantage de recommandations. Quelques personnes ont démontré leur intérêt. « Ce comité-là est intéressé à organiser des activités supervisées, que ce soient des cours de yoga ou autres. Il s'en fait

beaucoup des cours de groupe au Témiscamingue et on aimerait inviter ces professeurs-là à venir à Moffet pour en offrir. Donc ce n'est pas uniquement une salle d'entraînement, on veut qu'il y ait également des activités supervisées, peut-être même l'accès à des entraîneurs privés qui pourraient aider les gens à se faire des programmes et à bien utiliser les machines », termine monsieur Binette.



## Faites le plein de lecture pour l'été!



Procurez-vous ces livres jeunesse en librairie ou à la Boutique SensAT (22, rue Ste-Anne, Ville-Marie)



## 114 JEUNES PARTICIPERONT AU RAID 2024

Mylène Falardeau | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Le RaidTémiscamingue 2024 promet de faire vivre une expérience mémorable, avec l'acceptation exceptionnelle des 114 candidatures du côté jeunesse. Bien que seulement 100 places étaient initialement disponibles, l'organisation a pris la décision d'accepter tous les participants, soulignant leur enthousiasme pour l'évènement.

Le Raid jeunesse se déroulera le 6 septembre sur un parcours de 20 km, avec le départ et l'arrivée à l'école Rivière-des-Quinze. Les jeunes raiders, inscrits en équipe de deux, seront accompagnés d'un adulte participant au Raid. « Nous avons une limite de 60 équipes jeunes puisque

nous avons 60 participants adultes. Nous sommes ravis de pouvoir accepter tous les candidats au Raid jeunesse cette année. C'était ce que nous souhaitons quand nous voyions les inscriptions rentrer », Chloé Beaulé-Poitras, coordonnatrice du Raid Témiscamingue.

Bien que certains d'entre eux en seront à leur deuxième participation, les jeunes auront l'opportunité de participer à des entraînements d'initiation au vélo, au canot, à la course et à l'escalade pour se préparer aux épreuves. Madame Beaulé-Poitras précise : « La participation aux initiations est sur une base volontaire.

Nous avons pu constater l'an dernier que les jeunes étaient motivés à suivre le plan d'entraînement et prenaient le processus très au sérieux. Ils s'entraînent avec un objectif bien précis, ce qui augmente leur engagement. » Ces activités préliminaires visent à assurer que tous les participants soient bien préparés pour relever les défis du Raid.

Pour les jeunes qui souhaitent s'impliquer lors du Raid aventure sans participer à l'épreuve, l'organisation est aussi à la recherche de bénévoles qui désirent s'impliquer auprès de la production de l'évènement. « Il y a des jeunes qui peuvent être bénévoles

comme photographe, journaliste, à la prise de son, caméraman. L'an dernier, certaines images prises par les jeunes se sont retrouvées dans l'émission officielle du Raid. Les jeunes bénévoles peuvent aussi participer à la sécurité ou l'installation du parcours. Ils peuvent suivre de A à Z toutes les étapes de production d'un Raid télévisé », termine la coordonnatrice.

L'évènement s'annonce non seulement comme un défi sportif, mais aussi comme une expérience formatrice pour tous les participants et bénévoles. Toute une aventure que vivront ces jeunes lors du Raid Témiscamingue.

JOYEUSE

FÊTE DES

PÈRES



**AGRIMAX**

668, ROUTE 101 SUD, GUIGUES (QC) J0Z 2G0

819 728-2323

WWW.AGRIMAX.CA

ANNIVERSAIRE

# SOLDE

14 et 15 juin

Barbecue gratuit

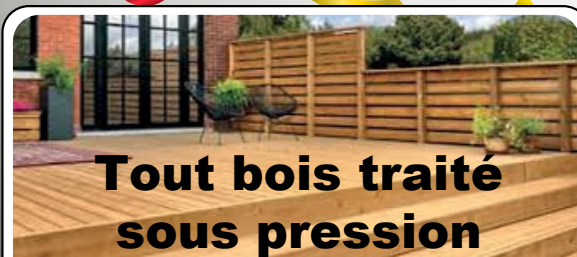
**20% DE RABAIS**  
SUR TOUT EN MAGASIN

SUR LE PRIX RÉGULIER, EN STOCK

**LA BANQUE ALIMENTAIRE DE L'ARMÉE DU SALUT**

(Apportez un aliment non-périssable ou faites un don en argent)

**Horaire : 11h00 à 15h00**



Tout bois traité sous pression  
Incluant le Ultimate Premium  
**10% de rabais**

**TOUT REVÊTEMENT EN VINYLE**



EN STOCK ET COMMANDE SPÉCIALE

**20% de rabais**

Centura Stratus 10mm  
PLANCHER DE BOIS LAMINÉ

Prix de vente 3.49\$

EN SOLDE À **159\$**

Centura Bourbon 10mm  
PLANCHER DE BOIS LAMINÉ

Prix de vente 3.49\$

EN SOLDE À **159\$**

Alexandria Moulding Cèdre Lambris v-joint réversible 1x6x8

Prix de vente 45.99\$

EN SOLDE À **31.99\$**

Alexandria Moulding Cèdre Lambris Shiplap 1x6x8

EN SOLDE À

**31.99\$**

Prix de vente 45.99\$

Alexandria Moulding Lambris Shiplap 6" MDF 8 pieds  
Prix de vente 14.99\$  
EN SOLDE À **7.99\$**

Alexandria Moulding 8" Shiplap 8 pieds  
Prix de vente 18.49\$  
EN SOLDE À **9.99\$**

Richelieu Pin blanc 1x6x8 V-Joint Nickelgap  
Prix de vente 37.99\$  
EN SOLDE À **29.99\$**

Kirkland Lake  
705-567-4630

**GRANT**  
**Home**  
hardware  
building centre

New Liskeard  
705-647-9311

# BIENVENUE

22, RUE ST-ANNE, VILLE-MARIE

## HEURES D'OUVERTURE

LUN 9:00 - 17:30

MAR 9:00 - 17:30

MER 9:00 - 17:30

JEU 9:00 - 17:30

VEN 9:00 - 19:00

SAM 9:00 - 16:00

DIM FERMÉ

boutique

sens



# LE CISSSAT RECHERCHE DES LOGEMENTS À LOUER AU TÉMISCAMINGUE

Marie-Soleil Legendre | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

On apprenait récemment que le Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue (CISSSAT) est à la recherche active de logement sur le territoire du Témiscamingue. Les besoins en hébergement pour les différentes ressources temporaires qui viennent prêter main-forte aux équipes locales sont grands.

« Ce qu'on tient à rappeler, c'est que le CISSSAT met tous les efforts pour assurer le maintien des services essentiels sur l'ensemble du territoire. Présentement, le CISSSAT accueille différentes ressources de façon temporaire sur l'ensemble du territoire. Le taux

d'inoccupation des logements en région est très bas donc afin d'assurer une continuité dans les démarches amorcées en lien avec les enjeux de logement et de main-d'œuvre, on sollicite la collaboration de la population pour trouver des logements au Témiscamingue », explique Julie Germain, adjointe à la directrice – Secteur Témiscamingue pour la Direction de la proximité et de la fluidité au CISSSAT.

Les propriétaires qui ont des logements à louer ou tout particulier qui possède de l'information quant à des logements à louer potentiels peuvent contacter le CISSSAT à l'adresse courriel suivante :

08.ciissat.hebergement@ssss.gouv.qc.ca. « On est vraiment dans une recherche active de logement pour accueillir du personnel qui vient porter la main-d'œuvre aux équipes de

la région. Mon objectif est de collaborer avec les communautés et les partenaires afin d'assurer une offre de service accessible, sécuritaire et de qualité », précise madame Germain.



## TOURISME ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

### LANCEMENT DE LA SAISON TOURISTIQUE AU FORT TÉMISCAMINGUE

C'est au lieu historique national d'Obadjiwan-Fort Témiscamingue que la saison touristique estivale a été lancée en Abitibi-Témiscamingue le 7 juin. Une partie de l'équipe de Tourisme Abitibi-Témiscamingue était sur les ondes des Matins en Or de Radio-Canada Abitibi-Témiscamingue afin de participer à une émission spéciale. Lors de celle-ci, le lancement de la saison estivale était à l'honneur. De cette façon, les grandes actions marketing de l'été 2024 ont été abordées, mais aussi les attraits et incontournables de la région qui sont à la disposition des visiteurs d'ici et d'ailleurs. Randa Napky, directrice générale de Tourisme Abitibi-Témiscamingue, était sur les ondes pour parler de l'importance du tourisme dans la région. Elle s'est également exclamée : « Je suis vraiment fière du travail accompli par mon équipe afin de mettre la région en lumière! ».

#### L'Abitibi-Témiscamingue à ton Rythme

La campagne marketing estivale est une invitation à faire la découverte du territoire, à travers les yeux du Cirque Collini. Les visuels utilisés mettent en vedette un couple qui parcourt la région, à son rythme, qu'il soit énergisé, calme ou un savant mélange des deux cadences. Les grands thèmes valorisés sont notre nature, notre culture et nos événements.

Les territoires visés pour faire la promotion de l'Abitibi-Témiscamingue sont le Québec, mais aussi l'Ontario anglophone et francophone. De Toronto, en passant par Ottawa, North Bay, sans oublier toute la couronne du Nord-Est ontarien, soit Sudbury, Timmins et le Temiskaming Shores sont ciblés avec plus d'énergie cette année. L'Ontario est géographiquement collé sur l'Abitibi-Témiscamingue, il est donc facile pour ce public de faire une escapade de courte durée chez nous.

#### Les produits d'appels de l'Abitibi-Témiscamingue

Les parcs nationaux d'Aigubelle et Opémican, ainsi que la réserve faunique de La Vérendrye sont des produits d'appels pour la clientèle de l'Ontario, celle-ci étant friande de camping, de canot et autres activités de plein air. Également, les microbrasseries, les mielleries, les producteurs agrotouristiques sont des produits à découvrir. D'ailleurs, la Microbrasserie du Prospecteur, en partenariat avec Tourisme Abitibi-Témiscamingue, présente une série découverte de bières dont les canettes sont illustrées par Edith Boucher, une illustratrice originaire du Témiscamingue.

Afin de faire connaître la région, Tourisme Abitibi-Témiscamingue déploie une

campagne de publicité via les médias numériques et traditionnels. Nouvellement cette année, il aura également de la publicité dans les salles de cinéma de la région, pour parler aux gens d'ici. Il en est de même pour les panneaux routiers sur le territoire. Finalement, il a aussi des capsules touristiques hebdomadaires sur les ondes de RNC médias et une chronique touristique hebdomadaire sur les ondes de Radio-Canada.

Pour promouvoir la région, des tournées de presse avec des journalistes et des influenceurs sont planifiées au cours de l'été. Parmi ces tournées, la région recevra Lydiane autour du monde, Kevin Callan de Happy Camper, Au Queb, Camping Caravaning, Stephanie Mayo, Pamela Macnaughtan de Urban Guide Québec et bien d'autres encore. Ces actions assurent une belle visibilité pour l'Abitibi-Témiscamingue à travers différents profils de consommateurs.

En plus des efforts marketing faits sur les différents territoires, Tourisme Abitibi-Témiscamingue réitère son invitation aux gens de la région. « Il est primordial de connaître nos attraits, notre terrain de jeux et nos richesses. Les meilleurs ambassadeurs sont les gens d'ici! Osez partir à la (re) découverte de la région, allez visiter une MRC qui vous est plus ou moins connue et profitez-en pour visiter les alentours. Vous ne le regretterez pas! » lance de belle façon Martin Poitras, directeur marketing chez Tourisme Abitibi-Témiscamingue.

Pour toutes informations supplémentaires afin de planifier un séjour ou pour vous inspirer, consulter le site web et les réseaux sociaux de Tourisme Abitibi-Témiscamingue.

Source : Tourisme Abitibi-Témiscamingue





C'est avec tristesse que nous vous faisons part du décès de monsieur Jacques Côté survenu le 24 mai 2024, à l'âge de 79 ans. Il était le fils de feu Eugène Côté et de feu Hortense Guimond. Il laisse dans le deuil sa fille Stéphanie (Yves), ses petits-enfants Maé, Émile et Samuel, la mère de sa fille Diane. Il laisse également ses frères Ghislain (feue Madeleine), Hubert (Cécile) et Normand, ses sœurs Lise (Denis) et Monique (Denis) ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(es). Une célébration en sa mémoire aura lieu le dimanche 23 juin 2024 à 10 h à la COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS située au 1369, boulevard La Vérendrye Ouest à Gatineau. La famille recevra les condoléances à compter de 9 h. Vos messages de condoléances peuvent être transmis via le [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)

**CENTRE LAITIER** **GEA**

**INDUSTRIEL** Équipements complets de ferme laitière  
**COMMERCIAL** Centre de location d'outils  
**RÉSIDENTIEL** Traitement d'eau • Pompes à eau  
**RÉCRÉATIF** Spas et Gazebos  
Quais sur roue et flottants  
Élévateurs à bateau

104, rue Ontario, Notre-Dame-du-Nord  
Tél. : 819 723-2256 [www.centrelaitier.com](http://www.centrelaitier.com)

**Actia inc.**

Vous êtes invités à notre Assemblée Générale Annuelle qui se déroulera **le 19 juin 2024 à 10 h.**

Pour nous contacter  
819 622-1344  
[actia@tlb.sympatico.ca](mailto:actia@tlb.sympatico.ca)

**AGA**

Le Centre de Bénévolat Lac-Témiscamingue vous invite à son Assemblée générale annuelle qui aura lieu le jeudi 20 juin 2024 à 18h30 au 721-A, Route 101 Nord à Duhamel-Ouest. Les places sont limitées alors veuillez confirmer votre présence au 819 629-3124.

Bienvenue à tous!

## Société

# QUÉBEC IMPOSE UNE INTERDICTION DE FAIRE DES FEUX À CIEL OUVERT

Le ministère des Ressources naturelles et des Forêts a interdit les feux à ciel ouvert en forêt ou à proximité depuis le 4 juin en raison des conditions qui sévissent présentement. Cette décision a été prise en collaboration avec la Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU).



Plusieurs territoires québécois sont visés par cette mesure d'interdiction, dont l'Abitibi-Témiscamingue, soit Rouyn-Noranda, Abitibi-Ouest, Abitibi et la Vallée-de-l'Or. Pour le moment, le Témiscamingue a une alerte de danger modéré à bas et n'est donc pas touché par l'interdiction.

Pour consulter la carte du territoire visé, rendez-vous au [sopfeu.qc.ca](http://sopfeu.qc.ca). Présentement, deux incendies sont en activité au Québec en zone de protection intensive. Depuis le début de la saison de protection, 136 incendies ont touché 229.1 hectares de forêt.

Cette mesure d'interdiction a pour but de limiter les risques d'incendie de forêt. Rappelons qu'en vertu de l'article 239 de la Loi sur l'aménagement durable du territoire forestier (chapitre A-18.1), quiconque contrevient à une ordonnance d'interdiction de faire des feux à ciel ouvert en forêt ou à proximité de celle-ci ou de toute autre mesure rendue par la ministre est passible, outre le paiement des frais, d'une amende. La collaboration de tous est essentielle.

Source : service de la prévention et des communications de la SOPFEU

Sans nos annonceurs, il serait impossible pour notre équipe de poursuivre notre mission de tenir la population témiscamienne informée. Merci à toutes les entreprises qui nous permettent de vous offrir chaque semaine des nouvelles d'ici.

**VOTRE JOURNAL est un TRAVAIL D'ÉQUIPE**

Karen Lachapelle, Présidente-directrice générale  
Amy Lachapelle, Directrice adjointe  
Mylène Falardeau, Conceptrice de contenus  
Marie-Soleil Legendre, Journaliste de l'Initiative du journalisme local  
François Hénault, Webmestre  
Claudie Hamelin, Réceptionniste et conseillère publicitaire

**Journalistes pigistes :**  
Dominique Roy

Canada  
Initiative de journalisme local  
Local Journalism Initiative

Pour vous abonner au journal papier, faites-nous parvenir votre paiement de 80 \$ + taxes (91,98 \$) accompagné de ce formulaire dûment rempli :

Nom : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Ville, province, code postal : \_\_\_\_\_  
N° de téléphone : \_\_\_\_\_

Le Reflet témiscamien inc. reconnaît l'aide financière du gouvernement du Canada, qui lui est accordée par l'entremise de Patrimoine Canada et de l'Initiative de journalisme local, pour appuyer dans ses activités journalistiques.

# LES PLUS GROS

## IMPRIMERIE COMMERCIALE

Impression offset et numérique •  
Graphisme Impression grand format •  
Pads NCR • Papeterie d'entreprise •  
Articles promotionnels



Impression  
Design  
**GRAFIK**

819 622-1313  
22, rue Sainte-Anne, Ville-Marie  
info@impressiondesign.ca  
impressiondesign.ca



### TOURNOI DE DÉBUT DE SAISON DE LA LIGUE DE SOFTBALL

(MF) Le softball était au premier plan du 6 au 9 juin dernier du côté de Lorrainville pour le Tournoi de début de saison de la ligue Témiscamienne. Il s'agissait de la 10<sup>e</sup> édition organisée par l'équipe locale Les Softgrils. Cette année, 10 équipes masculines et cinq équipes féminines participaient à l'évènement. Les matchs se sont très bien déroulés avec aucun retard à l'horaire au grand plaisir des organisatrices, une équipe bien rodée.

« Nous sommes très contentes du tournoi. Nous avons des craintes, car il annonçait beaucoup de pluie, mais finalement la météo était de notre bord. Nous avons eu beaucoup de spectateurs égale-

ment, ce qui est toujours agréable », confie Stéphanie Migneault-Lemire, du comité organisateur. De nouvelles équipes se présentaient pour la première fois à l'évènement. C'est notamment le cas de l'équipe féminine Les Furies composée d'adolescentes âgées de 12 à 16 ans. Du côté féminin, c'est l'équipe T-miss qui l'ont emporté contre le TFN Tendesi. Du côté des hommes, la finale consolation s'est conclue par une victoire du Home FLD contre les Expos. C'est le SC Navins qui a ont remporté les honneurs avec leur victoire contre les Mikinaks. Une belle édition de ce tournoi qui inaugure bien la saison 2024 de softball au Témiscamingue.

## LES TOURBILLONS DE VILLE-MARIE SE DISTINGUENT À L'ÉCHELLE RÉGIONALE

Les lauréats régionaux pour l'année 2023 de l'Association régionale de patinage de l'Abitibi-Témiscamingue (ARPAT) sont finalement connus et plusieurs patineuses du Club de patinage artistique Les Tourbillons de Ville-Marie figurent parmi eux.

Flavie Courtemanche et Éliane Therrien ont été nommées gagnantes dans la catégorie Patinage plus. Janick Dupuis, de son côté, a emporté la première position pour le plus grand nombre de points aux tests et le niveau or en habiletés. Émilie Jolin et Janick Dupuis ont été nommées patineuses de club qui nous représente bien au niveau régional et Laurane Prévost a emporté la première position 2<sup>e</sup> position en tant qu'entraîneuse de club.



Finalment, Chloé Roy a emporté la première position 2<sup>e</sup> position en tant qu'entraîneuse de club.

Ma région · Ma musique · Ma radio

# La voix du Témiscamingue



# RETOUR DE LA JOURNÉE ÉQUESTRE DE GUIGUES

Marie-Soleil Legendre | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

La Journée équestre de Guigues était de retour la fin de semaine dernière. Due à sa grande popularité, la Journée équestre de Guigues s'est étendue sur deux jours cette années, soit les 7 et 8 juin. Au total, 385 inscriptions ont été comptées pour ses deux journées.

Cette année, un patron du National Finals Rodeo (NFR) le rodéo le plus attendu et le plus regarder au monde, a été recrée et 50 personnes ont eu la chance d'y participer et de comparer leurs performances à celles des meilleures athlètes de la PRCA (Professional Rodeo Cowboys Association). L'entièreté de la somme

amassée avec les inscriptions, soit 2 500 \$, ont été remis en bourse aux participants.

toutefois la course de barils, l'échange de cavaliers, la course de sauvetage et le gymkhana. Voici les résultats des trois premières positions dans chacune des catégories.



Résultats provisoires – Sauvetage Open – Vendredi	
1 <sup>re</sup> position	Laurence Boissonneault et Enrick Breton
2 <sup>e</sup> position	Audrey Champoux et Médéric Bégin
3 <sup>e</sup> position	Audrey Champoux et Médéric Bégin
Échange de Cavaliers Open – Vendredi	
1 <sup>re</sup> position	Simon-Pier Falardeau et Médéric Bégin
2 <sup>e</sup> position	Simon-Pier Falardeau et Médéric Bégin
3 <sup>e</sup> position	Jean-Philippe Bisson et Zacchari Plante
Résultats provisoires – NFR Pattern – Vendredi	
1 <sup>re</sup> position	Marlynn Leclerc
2 <sup>e</sup> position	Rock Beaupré
3 <sup>e</sup> position	Audrey Allard
Futurité Open	
1 <sup>re</sup> position	Mégane Dubé
2 <sup>e</sup> position	Marie-Lise Drouin
3 <sup>e</sup> position	Klaudiane Rabouin
Relais Open	
1 <sup>re</sup> position	Jean-Philippe Bisson et Simon-Pier Falardeau
2 <sup>e</sup> position	Audrey Champoux et Médéric Bégin
3 <sup>e</sup> position	Marilou Bérubé et Amélie Desjardins
Barils 4D	
1 <sup>re</sup> position	Rock Beaupré
2 <sup>e</sup> position	Daphné Paquin
3 <sup>e</sup> position	Marilynn Leclerc
Tour de ring Open	
1 <sup>re</sup> position	Mylaine Trudel
2 <sup>e</sup> position	Abygaelle Tremblay
3 <sup>e</sup> position	Jean-Philippe Bisson
Slalom Open	
1 <sup>re</sup> position	Yvan Lapierre
2 <sup>e</sup> position	Chloé Dubé
3 <sup>e</sup> position	Mégane Dubé
Sauvetage Open	
1 <sup>re</sup> position	Audrey Champoux et Médéric Bégin
2 <sup>e</sup> position	Audrey Champoux et Médéric Bégin
3 <sup>e</sup> position	Isabelle Champoux et Mélody Larochelle
Barils Juniors 4D	
1 <sup>re</sup> position	Maëlie Gagnon
2 <sup>e</sup> position	Charlie Ramacieri Laferté
3 <sup>e</sup> position	Dominique Deni
Échange de Cavaliers Open	
1 <sup>re</sup> position	Simon-Pier Falardeau et Médéric Bégin
2 <sup>e</sup> position	Simon-Pier Falardeau et Médéric Bégin
3 <sup>e</sup> position	Jean-Philippe Bisson et Médéric Bégin
Grand Prix	
1 <sup>re</sup> position	Rock Beaupré
2 <sup>e</sup> position	Steven Neveu
3 <sup>e</sup> position	Joanie Barbe



**YAMAHA**  
**PROUVÉ HORS-ROUTE**

**SCIE & MARINE**  
**FERRON**  
819-629-3104  
84-A, rue Sainte-Anne Ville-Marie, QC

ARCTIC CAT      YAMAHA      SUZUKI

# Le Sportage 2024.

Offres exceptionnelles de location disponibles maintenant.



25 ANS

À partir de

33 012 \$

Modèle (Modèle / version) illustré.



Système de surveillance périphérique



Assistance intelligente au stationnement à distance



Sièges ventilés



Traction intégrale

Louez le **sportage** 2024 **LX-TA**  
à partir de **116** \$/semaine <sup>+taxes</sup>  
Pour **48** mois avec **0** \$ d'acompte\*



ASSISTANCE ROUTIÈRE KM ILLIMITÉS\*

[kia.ca/printemps](http://kia.ca/printemps)



Action Kia

1280 Av. Larivière, Rouyn-Noranda,  
819 762-7222  
[Actionkia.ca](http://Actionkia.ca)